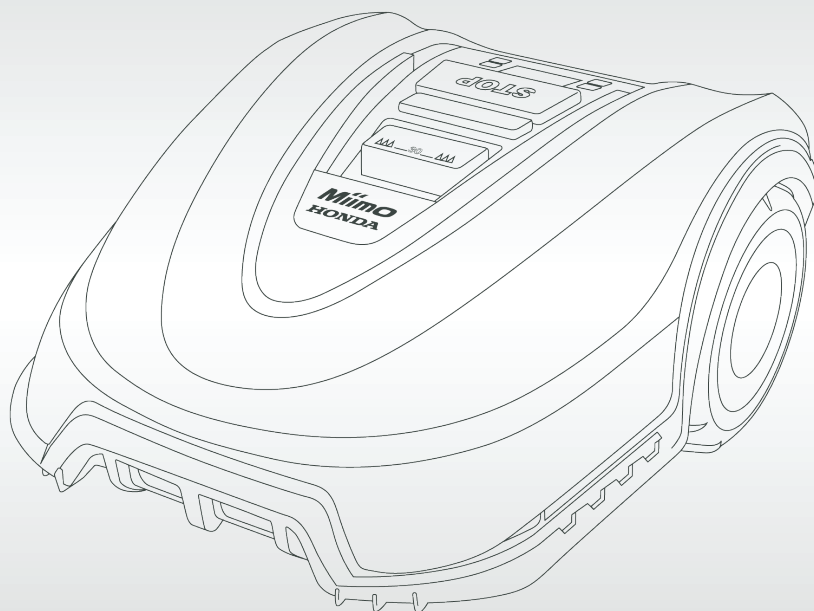


HONDA

MIIMO HRM40 LIVE



Orīginālās īpašnieka rokasgrāmatas tulkojums

Saturs

Latviešu	4
Lietošana	4
Apkalpošana	6
Uzglabāšana ziemas sezonā	6
USB interfeiss	6
Bīstamība, ko rada akumulators	6
Drošības noteikumi uzlādes stacijai un elektrobarošanas blokam	7
Simboli	8
Paredzētais pielietojums	8
Tehniskie dati	8
Informācija par troksni un vibrāciju	9
Attēlu nozīme	9
Uzstādīšana	9
Citu dārzu vai zāliena platību pievienošana (attēls I).....	10
Applaušana	10
Navigācija pa izvēlni	11
Kļūmju uzmeklēšana	13
Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu	15
Transportēšana	15
Atbrīvošanās no noliecotajiem izstrādājumiem	15

Latviešu

Pateicamies par to, ka esat izvēlēties robotizēto zāliena plāvēju Miimo Robotic Mower.

Pirms zāliena plāvēja Miimo uzstādīšanas lūdzam izlasīt tālāk sniegtos drošības noteikumus..

Drošības noteikumi

Uzmanību! Rūpīgi izlasiet tālāk sniegtos norādījumus. Iepazīstieties ar dārza instrumenta vadības elementiem un tā pareizu lietošanu. Pēc izlasīšanas saglabāiet lietošanas pamācību turpmākai izmantošanai.

Uz dārza instrumenta korpusa attēloto simbolu skaidrojums



Vispārēja rakstura brīdinājuma zīme.

Nodrošiniet, lai dārza instruments nenosprostotu kādu no izejām vai netraucētu tai piekļūt.



Brīdinājums! Pirms uzsākat dārza instrumenta lietošanu, izlasiet tā lietošanas pamācību.



Brīdinājums! Pirms jebkura darba ar dārza instrumentu vai pirms tā pacelšanas izslēdziet instrumentu ar atdalošo slēdzi.



Uzmanību! Nepieskarieties rotējošajam asmenim. Asmeņi ir asi. Ievērojiet piesardzību, lai nezaudētu roku un kāju pirkstus.



Nepieskarieties dārza instrumenta kustīgajām daļām, bet nogaidiet, līdz tās ir pilnīgi apstājušās. Pēc dārza instrumenta izslēgšanas tā asmeņi zināmu laiku turpina rotēt un var izraisīt savainojumus.



Sekoji, lai prom lidojošie priekšmeti nenodarītu kaitējumu tuvumā esošajām personām.



Brīdinājums! Ieturiet drošu attālumu līdz dārza instrumentam laikā, kad tas darbojas.



Nemēģiniet vizināties uz dārza instrumenta.



Uzlādes stacija ir apgādāta ar atdalošo transformatoru.



Nelietojiet dārza instrumenta tīrīšanai augstspiediena mazgātāju vai dārza šļūteni.

Lietošana

- **Pirms jebkura darba ar dārza instrumentu (piemēram, pirms tā apkalpošanas, darbinstrumenta nomaiņas u.c.), kā arī pirms dārza instrumenta novietošanas uzglabāšanai izslēdziet to ar atdalošo slēdzi.**
- Nodrošiniet bērniem vajadzīgo uzraudzību, sekojiet, lai viņi nesāktu rotaļāties ar dārza instrumentu.
- Nekādā gadījumā neļaujiet lietot dārza instrumentu bērniem, personām ar ierobežotām psihiskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar nepietiekošu pieredzi un/vai ar nepietiekošām zināšanām un/vai personām, kas nav iepazinušās ar šiem norādījumiem. Minimālais vecums dārza instrumentu lietotājiem tiek noteikts atbilstoši nacionālajai likumdošanai.
- Nestrādājiet ar dārza instrumentu basām kājām vai valējās sandalēs. Darba laikā vienmēr nēsājiet stabilus apavus un garās bikses.
- Nestrādājiet ar dārza instrumentu sliktos laika apstākļos un jo īpaši negaisa laikā.

- ▶ Instrumenta lietotājs nes atbildību par kaitējumu, kas tā darbības rezultātā tiek nodarīts citām personām vai viņu īpašumam.
- ▶ Ja no dārza instrumenta darbības izriet jebkādas briesmas, nekavējoties nospiediet tā sarkano rokas apturēšanas taustiņu.
- ▶ Nodrošiniet, lai norobežojošā stieple tiktu uzstādīta pareizi un atbilstoši lietošanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.



Pilnu instrukciju zāliena plāvēja MIIMO uzstādīšanai Jūs varat atrast kopā ar izstrādājumu piegādātajā uzstādīšanas pamācībā.

- ▶ Regulāri pārbaudiet platību, kurā tiek izmantots dārza instruments, un atbrīvojiet to no akmeņiem, zariem, stieplēm un citiem svešķermeņiem.
- ▶ Nenovietojiet uz apstrādājamās platības spriegumnesošu kabeli. Ja autonomajā zāliena plāvējā ieķeras elektrotīkla kabelis, pirms tā izbrīvēšanas atvienojiet kabeli no elektrotīkla.
- ▶ Regulāri pārbaudiet, vai dārza instrumenta asmeņi, asmeņu skrūves un griešanas mezglis nav nolietojušies vai bojāti. Lai saglabātos līdzsvars, nomainiet nolietojušos asmeņus un asmeņu skrūves komplektā.
- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet dārza instrumentu, ja ir bojāti tā aizsargpārsegi vai uz tā nav uzstādītas drošības ierīces.
- ▶ Nenovietojiet rokas vai kājas tuvu instrumenta rotējošajām daļām vai zem tām.
- ▶ Neceliet un nenesiet dārza instrumentu, ja darbojas tā dzinējs.

- ▶ Neļaujiet dārza instrumentam darboties bez uzraudzības, ja ir zināms, ka tā tiešā tuvumā atrodas mājdzīvnieki, bērni vai citas personas.

- ▶ Ieslēdziet dārza instrumentu atbilstoši lietošanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem un netuvojieties tā rotējošajām daļām.
- ▶ Nedarbiniet dārza instrumentu vienlaicīgi ar zāliena laistītāju. Sastādiet tādu laika plānu, lai abas sistēmas nedarbotos vienlaicīgi.
- ▶ Ja kāda iemesla dēļ dārza instruments nonāk ūdenī, izvelciet to no ūdens un izslēdziet, lietojot atdalošo slēdzi. Nemēģiniet ieslēgt dārza instrumentu, bet sazinieties ar Honda klientu apkalpošanas dienestu.

▶ **Neveiciet nekādas izmaiņas dārza instrumenta konstrukcijā.**

Nesankcionētas izmaiņas var nelabvēlīgi ietekmēt dārza instrumenta darbības drošumu un būt par cēloni paaugstinātam trokšņa un vibrācijas līmenim.

Izslēdziet dārza instrumentu ar atdalošo slēdzi šādos gadījumos:

- atbrīvojot iestrēgušās daļas,
- veicot dārza instrumenta pārbaudi, tīrīšanu vai citus darbus ar to,
- pirms novietošanas uzglabāšanai,
- ja dārza instruments neparasti stipri vibrē (šādā gadījumā apturiet un nekavējoties pārbaudiet instrumentu),
- Pārbaudiet, vai dārza instruments nav bojāts, un, ja tam ir nepieciešams remonts, griežieties Honda servisa centrā.

Apkalpošana

- **Rīkojoties ar asajiem asmeņiem vai strādājot to tuvumā, vienmēr uzvelciet dārznieka aizsargcimds.**
- **Pirms jebkura darba ar dārza instrumentu izslēdziet to ar atdalošo slēdzi.**
- **Pirms jebkura darba ar bāzes staciju vai elektrobarošanas bloku atvienojiet to no elektrotīkla kontaktligzdas.**

Pamatīgi notīriet dārza instrumenta ārējās virsmas ar mikstu suku un audumu.

Nelietojiet tīrīšanai ūdeni, šķīdinātājus un pulēšanas līdzekļus. Attīriet instrumentu no zāles paliekām un nosēdumiem, īpaši rūpīgi iztīrot ventilācijas atveres.

Regulāri notīriet virsmas ap asmeņiem un pagriežamos ritenišus, šim nolūkam apgriežot dārza instrumentu ar apakšpusi uz augšu. Lai attīrītu stingri piekaltušas zāles paliekas, lietojiet cietu suku vai skrāpi (attēls J).

Asmeņus var apgriezt otrādi.

- Lai būtu iespējams droši strādāt ar dārza instrumentu, pārliecinieties, ka visi tā uzgriežņi un skrūves ir stingri pieskrūvētas. (attēls K)
- Regulāri pārbaudiet dārza instrumentu un nomainiet nolietotās vai bojātās daļas, šādi panākot augstu darba drošību.
- Sekojiet, lai nomaināmi tiktu izmantotas vienīgi Honda ražotās oriģinālās rezerves daļas.
- Ja ir bojāti vai nolietotojušies asmeņi, nomainiet visus asmeņus kopā ar to skrūvēm komplektā.

Uzglabāšana ziemas sezonā

- **Ar atdalošo slēdzi izslēdziet zāliena plāvēju.**
- Zāliena plāvējs Miimo ir lietojams pie apkārtējā gaisa temperatūras no 5 °C līdz 45 °C. Ziemas sezonā, kad gaisa temperatūra ilgstoši ir zemāka par 5 °C,

uzglabājiēt zāliena plāvēju un tā bāzes staciju drošā un sausā vietā, kas nav pieejama bērniem.

Nenovietojiet uz dārza instrumenta vai uz uzlādes stacijas citus priekšmetus. Transportējot zāliena plāvēju MIIMO lielā attālumā, ievietojot to oriģinālajā iesaiņojumā.

- Uzglabājiēt dārza instrumentu tikai pie temperatūras vērtībām no -20 °C līdz 50 °C. Vasaras laikā neatstājiēt dārza instrumentu karstumā, piemēram, automašīnas salonā.

USB interfeiss

- Dārza instrumenta USB interfeisa ports ir izmantojams vienīgi programmatūras atjaunināšanai. Izmantojiēt vienīgi lietošanai atļautos USB.org zibatmiņas spraudņus. (formatizētus atbilstoši failu sistēmai FAT 32) un USB.org OTG kabeli.
- **Nelietojiet USB interfeisa portu citiem mērķiem. Nepievienojiet portam nekādas ārējās ierīces.**

Bīstamība, ko rada akumulators

- Akumulatora uzlādi drīkst veikt vienīgi uzlādes stacijā, ko ieteikusi lietošanai firma Honda.
- Zāliena plāvējs MIIMO darbojas temperatūras diapazonā no 5 °C līdz 45 °C. Ja akumulatora temperatūra nonāk ārpus norādītā darba temperatūras vērtību diapazona, plāvējs MIIMO izvada attiecīgu ziņojumu un neatstāji uzlādes staciju.

Ja tas notiek darbības laikā, plāvējs MIIMO atgriežas uzlādes stacijā vai arī paliek uz vietas.

- Ja akumulators ir bojāts, no tā izplūstošais šķidrums elektrolīts var nokļūt uz tuvumā esošajām daļām.

Pārbaudiet elektrolīta skartās daļas un griežieties Honda klientu apkalpošanas iestādē.

- Izvairieties pieskarties dārza instrumentam, ja no tā akumulatora izplūst šķidrums elektrolīts. Ja šis šķidrums elektrolīts nonāk uz ādas, griežieties pēc palīdzības pie ārsta.
- Neatveriet dārza instrumentu un tajā ievietoto akumulatoru saviem spēkiem. Tas var radīt īsslēgumu akumulatora ķēdē un elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- **Sargājiet dārza instrumentu no uguns. Karstumā akumulators var sprāgt.** Dārza instrumenta aizdegšanās vai akumulatora sprādziena gadījumā sazinieties ar avārijas dienestu.
- **Dārza instrumenta bojājuma gadījumā vai nepareizi aprite ar to, no akumulatora var izplūst tvaiki. Šādā gadījumā izvēdiniet telpu ar svaigu gaisu un, ja rodas sarežģījumi, griežieties pie ārsta.** Izgarojumi var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.

Drošības noteikumi uzlādes stacijai un elektrobarošanas blokam

- **Lietojiet zāliena plāvēja uzlādei vienīgi Honda oriģinālo uzlādes staciju un elektrokabeli.** Pretējā gadījumā var notikt aizdegšanās vai sprādziens.
- **Regulāri pārbaudiet uzlādes staciju un elektrobarošanas bloku, kā arī elektrokabeli un tā kontaktdakšu.** Atklājot bojājumus vai novecošanās pazīmes, atvienojiet uzlādes staciju vai elektrobarošanas bloku no elektrotīkla un pārtrauciet bojātās daļas lietošanu. Nemēģiniet atvērt uzlādes staciju un elektrobarošanas bloku saviem spēkiem.

Nodrošiniet, lai nepieciešamo remontu veiktu kvalificēti speciālisti, izmantojot nomaīnai vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Uzlādes stacijas, elektrobarošanas bloka, elektrokabeļa vai kontaktdakšas bojājuma dēļ pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.

- **Nedarbiniet bāzes staciju un elektrobarošanas bloku, ja tie ir novietoti uz ugunsnedroša materiāla (piemēram, uz papīra, auduma u.c.) vai arī atrodas vietā ar paaugstinātu ugunsbīstamību.** Uzlādes stacija un elektrobarošanas bloks darbojoties izdala siltumu, kas rada aizdegšanās briesmas.
- **Uzraugiet bērnus.** Tas ļaus nodrošināt, lai bērni nerotaļātos ar uzlādes staciju un ar elektrobarošanas bloku vai ar dārza instrumentu.
- Elektrobarošanas avota spriegumam jāatbilst vērtībai, kas norādīta uz elektrobarošanas bloka marķējuma plāksnītes.
- Elektrobarošanas bloku ieteicams pievienot elektrotīkla kontaktligzdai vienīgi caur FI noplūdes strāvas aizsargreleju, kura aizsargstrāva ir 30 mA. Regulāri pārbaudiet, vai noplūdes strāvas aizsargrelejs funkcionē pareizi.
- Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts elektrokabelis.
- Gadījumā, ja uzlādes stacija applūst, atvienojiet elektrobarošanas bloku no elektrotīkla un sazinieties ar Honda klientu apkalpošanas dienestu.
- Nekādā gadījumā nepieskarieties elektrotīkla kontaktdakšai vai citiem kontaktsavienotājiem ar mitrām rokām.

- Nepieļaujiet transporta līdzekļu pārvietošanos pāri savienojošajam kabelim, nespiediet un nestiepiet kabeli tā, ka tas var tikt sabojāts. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas un asām malām.

Drošības apsvērumu dēļ elektrobarošanas bloks ir apgādāts ar aizsargizolāciju un var tikt lietots bez aizsargzemējuma. Instruments ir darbināms no 230 V, 50 Hz maiņsprieguma elektrotīkla (ārpus EK piegādātie elektroinstrumenti atkarībā no izpildījuma var būt paredzēti arī spriegumam 220 V vai 240 V).

Sīkāku informāciju varat saņemt Honda pilnvarotā klientu apkalpošanas iestādē.

Simboli

Lai varētu lasīt un pareizi izprast šo lietošanas pamācību, ir svarīgi zināt tālāk aplūkoto simbolu nozīmi. Simbolu pareiza interpretācija ļaus vieglāk un drošāk lietot dārza instrumentu.

Simbols	Nozīme
	Nēsājiet aizsargcimdus
	Atļauta darbība
	Aizliegta darbība
	Piederumi / rezerves daļas

Paredzētais pielietojums

Šis zāliena plāvējs ir paredzēts piemājas zāliena applaušanai.

Nelietojiet zāliena plāvēju telpās.

Nelietojiet zāliena plāvēju citiem mērķiem, jo šādā gadījumā tas var izraisīt nelaimes gadījumus un/vai var tikt bojāts.

Nemēģiniet izmainīt autonomā zāliena plāvēja konstrukciju, jo šādā gadījumā tas var tikt bojāts.

Tehniskie dati

Autonoms zāliena plāvējs	SI mērvienība	HRM40 Live
Applaušanas platums	cm	19
Applaušanas augstums	mm	30–50
Maks. nogāzes leņķis	°/%	15/27
Zāliena platība		
Maksimālā vērtība	m ²	400
ar vienu akumulatora uzlādi, līdz ^{A)}	m ²	45
Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01:2014	kg	7.6
Aizsardzības tips		IPX4
Sērijas numurs	skatīt dārza instrumenta marķējuma plāksnīti	
Akumulators		Li-Ion
Nominālais spriegums	VDC	18
Akumulatora ietilpība	Ah	2.5
Akumulatora elementu skaits		5
Darbības laiks, vidējais ^{A)}	min	45
Maks. akumulatora uzlādes laiks	min	45
Norobežojošā stieple		
– Kopā ar dārza instrumentu piegādātā norobežojošā stieple	m	125
– Minimālais nepieciešamais garums	m	20
– Maksimālais pieļaujamais garums	m	250

Autonoms zāliena plāvējs	SI mērvienība	HRM40 Live
Uzlādes stacija		
Ieejas spriegums	VDC	24
Jaudas patēriņš uzlādes laikā / ar pievienotu norobežojošo stiepli	W	55/2.6
Uzlādes strāva (līdz)	A	2.3
Pieļaujamais uzlādes temperatūras diapazons ^{B)}	°C	5-45
Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01:2014	kg	1.65
Aizsardzības tips		IPX4
Elektrobarošanas bloks		
Šveicei		80016-YoE-003
Anglijai		80015-YoE-003
pārējai Eiropai		80014-YoE-003
Ieejas spriegums (maīnspriegums)	V	220-240
Elektroaizsardzības klase		□/ II
Frekvence	Hz	50-60
Izejas spriegums (līdzspriegums)	V	24
Aizsardzības tips		IPX7
Svars	kg	0.8
Darbības frekvences diapazons (induktīvais sensors)	kHz	5
Maks. magnētiskā lauka stiprums (induktīvais sensors) (pie 10 m)	dBµA/m	44
Darbības frekvences diapazons (GSM)	MHz	880-960
	MHz	1710-1880
Maks. pārraides jauda (GSM)	dBm	33
Svars saskaņā ar EPTA procedūru 01: 2014	kg	7.1

A) atkarībā no applaušanas augstuma, zāles tipa un mitruma pakāpes

B) Akumulatora iekšējā temperatūra

Parametri ir sniegti nominālajam spriegumam [U] 230 V. Elektroinstrumentiem, kas paredzēti zemākam spriegumam vai ir modificēti atbilstoši nacionālajiem standartiem, šie parametri var atšķirties.

Informācija par troksni un vibrāciju

Izstrādājuma radītā trokšņa vērtība ir noteikta atbilstoši standartam EN 50636-2-107.

Izstrādājuma radītā pēc A raksturlienes izsvērtā trokšņa parametru tipiskās vērtības ir šādas: skaņas jaudas līmenis **61 dB(A)**, mērījumu izkliede **K = 2 dB**.

Attēlu nozīme

Darbība un tās mērķis	Attēls	Lappuse
Piederumi	A	23
Piegādes komplekts/Zāliena plāvēja izsaiņošana	B	23
Norobežojošās stieples novilkšana	C	23
Norobežojošās stieples pagarināšana	D	24
Norobežojošās stieples apvilkšana ap jaunu iekšējo objektu	E	24
Zāliena plāvēja pacelšana un pārņemšana	F	25
Applaušanas augstuma iestatīšana	G	25
Funkcija Place and Mow	H	26
Citu zāliena platību pievienošana	I	26
- ar papildu uzlādes staciju (pa labi)		
- bez papildu uzlādes stacijas (pa kreisi augšup)		
Tīrīšana	J	27
Apkalpošana	K	27

Uzstādīšana



Pārbaudiet, vai norobežojošā stieple visā garumā ir nostiprināta uz zemes un neveido vaļīgas cilpas. Vaļīgās stieples cilpas var radīt pakļupšanas brīesmas.

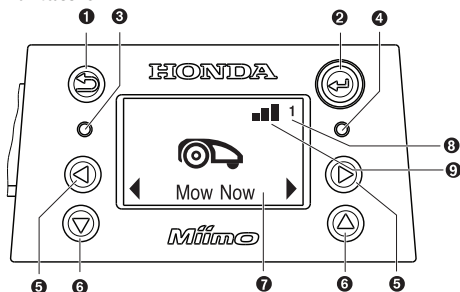
Atbrīvojiet applaujamo vietu no akmeņiem, zariem, stieplēm, spriegumnesošiem elektrokabeļiem un citiem svešķermeņiem. Pārliecinieties, ka applaujamā vieta ir līdzena, un ka tās reljefs nesatur šķēršļus, kas varētu būtiski traucēt dārza instrumenta darbību, piemēram, ieplakas, rievās un stāvas nogāzes, kuru stāvums pārsniedz 15°/27 %.

Uzlādes stacijai jāatrodas uz zāliena ārējās malas un jābūt novietotai uz norobežojošās stieples. To nedrīkst novietot blakus nojumei vai dārza mājīnai, kas veido salu applaujamajā zālienā. Pirms zāliena plāvēja uzstādīšanas, veicot zāliena applaušanu pirmo reizi sezonā (ja zālaugu garums pārsniedz 5 mm), applaušanai ieteicams izmantot parasto zāliena plāvēju. Zāliena plāvēja asmeņu sistēma ir paredzēta īsas zāles (30-50 mm) applaušanai. Nopļauto zāli var atstāt nenovāktu kā dabisko mēslojumu zālienam. Zāliena plāvējam var iestādīt applaušanas augstumu 30, 40 un 50 mm.

Applaušanu ieteicams uzsākt, iestatot lielāku applaušanas augstumu, un pēc tam pakāpeniski samazināt applaušanas līmeni, ņemot vērā, ka zem zāles var slēpties norobežojošā stieple. Tā tiks novērsta norobežojošās stieples nejausa pargriešana.

Papildu norobežojošo stiepli var pievienot ar savienotāja palīdzību (attēli D–E).
Norobežojošo stiepli var pagarināt līdz maksimālajam garumam 250 m.
Novelkot norobežojošo stiepli, to var ieguldīt augsnē līdz 5 cm dziļumā (vai arī paslēpt zem nemetāliska materiāla plāksnēm).
Lai novērstu norobežojošās stieples bojājumus, nedrīkst kultivēt vai art augsni vietā, kur tā ir novilkta.
Nepieļaujiet norobežojošās stieples novilkšanu, izliectot to leņķī, kas mazāks par 45°. Tas var nelabvēlīgi ietekmēt izstaroto jaudu.

Indikators



Simbols Nozīme

1		Taustiņš ar bultu "Atpakaļ"
2		Apstiprinājuma taustiņš Ja apstiprinājuma taustiņš tiek nospiests apļaušanas laikā, zāliena plāvējs pārtrauc apļaušanu un atgriežas uzlādes stacijā
3		Deg sarkanais LED indikators: plāvējā ir radusies kļūme
4		Deg zaļais LED indikators: zāliena plāvējs ir ieslēgts Zaļais LED indikators nedeg: zāliena plāvējs ir neaktīvs, un tajā ir jāievada četru zīmju PIN kods, lai plāvējs tiktu aktivizēts. Vai arī: zāliena plāvējs ir izslēgts un ir jāieslēdz, lietojot atdalāmo slēdzi; pēc tam zāliena plāvējs ir jāaktivizē, ievadot tajā četru zīmju PIN kodu. Norāde: Programmatūras atjaunināšanas laikā deg zaļais un sarkanais LED indikators.
5		Taustiņi ar bultām "Pa kreisi" un "Pa labi"
6		Taustiņi ar bultām "Lejup" un "Augšup"
7		Indikators ar dialoga logu
8	1 2 3	Dārza numurs (tiek parādīts, ja zāliena plāvēja atmiņā ir saglabāta vairāk, nekā viena dārza karte)
9		Mobilais tīkls ir pieejams Mobilais tīkls nav pieejams

Ja 10 minūšu laikā zāliena plāvējā netiek ievadīta jauna komanda, tā displejs pāriet miera stāvoklī.

Citu dārzu vai zāliena platību pievienošana (attēls I)

Lai uzstādītu Miimo papildu zāliena laukumam, lūdzu, ievērojiet uzstādīšanas rokasgrāmatas norādījumus.

Zāliena platību pievienošana, izmantojot atsevišķu

uzlādes staciju (attēls I pa labi): Zāliena plāvēju var lietot līdz triju dažādu dārzu apļaušanai. Lai pievienotu atsevišķu zāliena platību, ir nepieciešama atsevišķa uzlādes stacija (attēls A), ierobežojošā stieple un plastmasas mietiņi. Ja ir sastādīts laika plāns vai tiek izmantota Honda viedās apļaušanas funkcija „SmartTimer”, atvēlētā laika ietvaros tiek veikta šīs zāliena platības apļaušana.

Izslēdziet zāliena plāvēju laikā, kad tas tiek pārnestis no vienas apļaujamās zāliena platības uz citu.

Norāde: Zāliena plāvējam ir jāveic programmatūras atjaunināšana katrā uzlādes stacijā.

Pirms zāliena plāvēja novietošanas uzglabāšanai ziemas periodā ir ieteicams marķēt katru uzlādes staciju ar zāliena numuru, lai zinātu, kura uzlādes stacija pieder attiecīgajai zāliena platībai.

Atsevišķa dārza pievienošana, neizmantojot papildu uzlādes staciju: Ir iespējams pievienot zāliena platības, novelkot norobežojošo stiepli starp abām zāliena platībām un novietojot turpejošo un atpakaļejošo norobežojošo stiepli pēc iespējas tuvāk vienu otrai (attēls I augšā pa kreisi). Papildu zāliena platība bez uzlādes stācijas netiks sagabāta kartes atmiņā, un zāliena plāvējs bez uzlādes stācijas šajā zāliena platībā nevarēs izmantot Map & Mow apļaušanas stratēģiju. Maksimālā ieteicamā zāliena platība vienai uzlādes stacijai ir 40 m². Zāliena plāvējs veic apļaušanu, līdz tam ir izlādējies akumulators; pēc tam plāvējs ir jāpārvieto atpakaļ uz uzlādes staciju un jāievieto tajā, lai uzlādētu akumulatoru.

Apļaušana

- **Nelaujiet bērniem vizināties uz dārza instrumenta.**
- **Pirms zāliena plāvēja pacelšanas nospiediet tā apturēšanas taustiņu Stop. Vienmēr celiet zāliena plāvēju aiz ruktura. (attēls F)**

Pārliecinieties, ka apļaujamajā zāliena platībā neatrodas mazi dzīvnieciņi, piemēram, eži vai brūnūrupiņi.

Pēc veiksmīgas iestatīšanas Jūs varat nekavējoties sākt pļaušanu, aktivizējot punktu „Apļaušana” Honda bezmaksas lietotnē MiMonitor. Jūs arī varat izveidot pļaušanas grafiku, izmantojot Honda funkciju „SmartTimer”, kas ļauj aprēķināt apļaušanas laiku, balstoties uz laika prognozēm Jūsu atrašanās vietā.

Bez tam Jūs varat ievadīt kalendārā savām vēlmēm atbilstošu apļaušanas plānu.

Lai zāliena plāvējs apgūtu kādu zāliena platību, tam pilnībā jāapļauj šī zāliena platība 3 reizes (jāveic 3 pilni apļaušanas cikli). Apmēcību fāzē zāliena apļaušanas vizuālais rezultāts var nebūt optimāls.

Šeit ir norādītas aptuvenas zāliena vienreizējās apļaušanas laika vērtības, pielietojot LogiCut apļaušanas stratēģiju. Nemiet vērā, ka šīs apļaušanas laika vērtības var mainīties, atkarībā no zāliena īpatnībām un objektu skaita tā robežās.

100 m ²	4 st.
350 m ²	12 st.
400 m ²	14 st.

Izveidojiet laika plānu tā, lai apļaušana atkārtotos pēc iespējas biežāk. Šādā gadījumā uzlabojas apļaušanas kvalitāte, palielinās zāliena plāvēja darbības laiks ar vienu akumulatora uzlādi un tiek novērsta noplautās zāles uzkrāšanās uz zāliena.

Kad darbojas zāliena plāvējs

Režīmā „**Rokas**” zāliena plāvējs darbojas, līdz ir applauta visa zāliena platība. Applaušana tiek pārtraukta vienīgi tad, ja ir pienācis laiks uzlādēt akumulatoru. Pēc zāliena applaušanas zāliena plāvējs atgriežas uzlādes stacijā.

Programmējamajā režīmā „**Kalendārs**”, kā arī, izmantojot Honda funkciju „**Smart Timer**” plāvēju var ieprogrammēt nepārtrauktai darbībai noteiktajā laika posmā. Applaušana tiek pārtraukta vienīgi tad, ja ir pienācis laiks uzlādēt akumulatoru. Ja zāliena platības applaušana tiek pabeigta pirms attiecīgā laika loga beigām, zāliena plāvējs atgriežas uzlādes stacijā.

Lai applaushānu pirms laika pārtrauktu, aktivizējiet Honda lietotnes Mii-Monitor punktu **Uzlādes stacija**. Bez tam, Jūs varat nosūtīt plāvēju atpakaļ uz uzlādes staciju, nospiežot apstiprinājuma taustiņu  vadības panelī.

Energotaupišanas režīms

Darbojoties enerģijas taupīšanas režīmā, plāvējs samazina enerģijas patēriņu, automātiski izslēdzot strāvu norobežojšajā stiepļē laikā, kad nenotiek zāliena applaušana vai akumulatora uzlāde.

Lai plāvēju, kas atrodas enerģijas taupīšanas režīmā, ar roku aktivizētu darbam, aktivizējiet Honda lietotnes Mii-Monitor punktu „**Applaušana**”.

Ja kalendārā ir iestatīts applaušanas grafiks vai tiek izmantota Honda funkcija „**Smart Timer**”, plāvēja atrašanās enerģijas taupīšanas režīmā automātiski izbeidzas.

Nelielu zāliena platību applaušana, izmantojot funkciju “Place & Mow”

Funkcija „**Place & Mow**” ir paredzēta nelielu zāliena platību applaušanai, neveicot visa zāliena applaušanu, piemēram, zem dārza mēbeļiem ataugušās zāles applaušanai pēc tam, kad tās ir aizvāktas no zāliena. Zāliena plāvējs jānovieto applaušanai paredzētās zāliena platības kreisajā apakšējā stūrī (attēls H). Applautās platības forma ir atkarīga no zāliena īpašībām un blīvuma, tāpēc applaušanas beigās applaujamajai platībai ne vienmēr būs kvadrāta forma. Beidzot funkcijas „**Place & Mow**” izmantošanu, rīkojieties atbilstoši uz ekrāna parādītajiem norādījumiem.

Norāde: Vadoties no drošības apsvērumiem, funkcija „Place & Mow” nav izmantojama ārpus norobežojšās stieples.

Navigācija pa izvēlni

Šajā tabulā ir izskaidroti dažādi plāvēja izvēlnes punkti. Lielākā daļa no šīm funkcijām ir pieejamas arī, izmantojot Honda lietotni Mii-Monitor.

Galvenā izvēlne	Apakšizvēlne 1	Apakšizvēlne 2	Skaidrojums
 Applaut tagad			Pēc apstiprinājuma taustiņa nospiešanas zāliena plāvējs uzsāk applaušanu. Režīmā „Izslēgts/Rokas” zāliena plāvējs turpina applaušanu, līdz uz displeja parādās ziņojums „Dārzs pabeigts”. Režīmā „Kalendārs” plāvējs darbojas līdz laika posma beigām vai arī līdz brīdim, kas uz displeja parādās ziņojums „Dārzs pabeigts” (atkarībā no tā, kas realizēsies vispirms).
 Kalendārs	Smart Timer		Honda funkcija „ Smart Timer ” ļauj optimizēt applaušanu, atkarībā no zāliena platības izmēriem un ļauj izmantot laika prognozes Jūsu atrašanās vietā. Atbilstoši noklusējuma iestatījumiem, zāliena ik nedēļu veic divus pilnus applaušanas ciklus, sākot applaušanu pulksten 8 no rīta. Jūs varat izveidot savu Smart Timer laika plānu, izmantojot Honda lietotni Mii-Monitor.
	Kalendārs	Rediģēt (izvēlētā diena)	Veidojot applaušanas laika plānu, izvēloties konkrētu applaušanas dienu un laika logu (līdz 2 laika logiem dienā).
		Neveikt applaušanu/Dzēst laika logu	Izdzēsiet aktuālo laika logu izvēlētajai dienai. Displeja apakšējā daļā tiek parādīts pilno applaušanas ciklu skaits nedēļā aktuālajam laika plānam.

Sensori

Zāliena plāvējs ir aprīkots ar šādiem sensoriem.

- **pacelšanas sensors**, kas aktivizējas, paceļot zāliena plāvēju.
- **apgāšanas sensors**, kas aktivizējas laikā, kad zāliena plāvējs ir apgāzies.
- **nolieces sensors**, kas aktivizējas, ja zāliena plāvēja noliece sasniedz 32° leņķi.

Ja aktivizējas kāds no sensoriem, piemēram, pacelšanas sensors, izslēdzas gaitas motori un apstājas griezējasmens. Uz displeja parādās atbilstošs ziņojums; piemēram, „Pacelšana”.

• šķēršļu sensors atklāj priekšmetus / šķēršļus, kas atrodas zāliena plāvēja priekšā, kā rezultātā tiek mainīts plāvēja pārvietošanās virziens.

Akumulatora uzlādes ierīce

Akumulators ir aprīkots ar ierīci temperatūras kontrolei, kas ļauj to uzlādēt vienīgi tad, ja akumulatora iekšējā temperatūra ir robežās no 5 °C līdz 45 °C.

Litija-jonu akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī. Tāpēc norobežojšās stieples novilkšanas laikā zāliena plāvēju ieteicams ievietot uzlādes stacijā un uzlādēt tā akumulatoru.

Litija-jonu akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā, nebaudoties samazināt tā kalpošanas laiku. Akumulatoram nekaitē arī pārtraukums uzlādes procesā.

Ja akumulators ir izlādējies, īpaša aizsardzības sistēma izslēdz zāliena plāvēju: šādā gadījumā zāliena plāvēja asmens pārtrauc griezties.

Galvenā izvēlne		Apakšizvēlne 1	Apakšizvēlne 2	Skaidrojums
 Iestatījumi	 Izslēgts/manuāli			Izvēlieties opciju, kas nosaka, kad nav izmantojams neviens laika plāns. Applaušana sākas pēc taustiņa "Mow now" (Applaut tagad) nospiešanas.
		 Applaušanas režīms		Var izvēlēties vienu no zāliena platībām 2 m x 2 m vai 3 m x 3 m.
	 Drošība	Funkcija Place & Mow Applaušana bez uzlādes stacijas		Zāliena plāvējs veic papildu zāliena applaušanu izlases režīmā bez savas uzlādes stacijas, līdz akumulators ir izlādējies.
		Automātiska bloķēšana		Ja 3 minūšu laikā netiek nospiesti neviens taustiņš, taustiņi tiek automātiski bloķēti. So iestādījumu ieteicams izmantot drošības apsvērumu dēļ un lai aizsargātos no zagļiem.
		– Ieslēgts		Lai no jauna aktivizētu zāliena plāvēju pēc tā taustiņu automātiskās bloķēšanas, tajā ir jāievada PIN kods.
		– Izslēgts		Taustiņi ir vienmēr gatavi koda ievadīšanai.
		PIN koda maiņa		PIN koda maiņa pirmo reizi tiek piedāvāta, zāliena plāvējā ievadot derīgu PIN kodu.
		Trauksme		
		– Ieslēgts / Izslēgts		Tiek aktivizēts trauksmes signāls / Tiek aktivizēts trauksmes signāls.
	 Datums un laiks		Ļauj mainīt datuma un laika iestatījumus.	
	 Valodas izvēle		Ļauj mainīt displeja valodu.	
 Papildu informācija	 Informācija	Sistēmas statuss		Tiek parādīta informācija par akumulatora uzlādes pakāpi, sistēmas informācija, kā arī informācija par zāliena plāvēja darbības laiku un uzlādes laiku.
		Stieples ID numurs		Ļauj mainīt norobežojošās stieples ID numuru gadījumā, ja stieples tuvumā ir stipri traucējumi.
	 Papildu informācija	Sensoru iestatīšana / Zāliena stāvoklis		Var izvēlēties starp nelīdzenu, normālu un slidenu zālienu. Atkarībā no zāliena stāvokļa tiek mainīta augsnes nelīdzenuma devēja jutība.
		Kartēt no jauna		Tiek dzēsta aktuālā dārza karte, kurā tobrīd atrodas zāliena plāvējs.
		Rūpnīcas iestādījumi		Atiestatot zāliena plāvēju uz rūpnīcas iestādījumiem, tiek dzēsti no tā tiek dzēsti visi personīgie iestatījumi (izņemot PIN kodu). Pēc zāliena plāvēja atiestatīšanas uz rūpnīcas iestādījumiem nepieciešams no jauna veikt dārza kartēšanu.
		Pārskats par dārziem		Tiek parādīts kartēto dārzu skaits, to platība un norobežojošās stieples ID numurs, kā arī datums, kurā dārzs ir pēdējo reizi ticis applauts.
		Dzēst dārzu		Ļauj izdzēst kāda noteikta dārza karti vai arī izdzēst visas kartes uzreiz.
		Plāvēja nosaukums		Izmainiet zāliena plāvēja nosaukumu, kas tiek parādīts uz tā displeja. Jūs varat mainīt nosaukumus arī Honda izvēlnē Mii-monitor. Nosaukumu var veidot no latīņu alfabēta burtiem. Burtu skaits nosaukumā ir ierobežots. Šī funkcija nav pieejama visām valodām. Dažās valodās (piemēram, čehu un poļu valodā) uz displeja parādītā nosaukuma maiņu neietekmē īpašās gramatikas prasības.
		 Līmeprādis		Tiek parādīta informācija par augsnes nolieces leņķi zāliena plāvēja atrašanās vietā. Ja zāliena plāvējs atrodas uzlādes stacijā un displeja punkts neatrodas uz tā parādītajā apli, uzlādes stacija ir jāpārvieto un jāuzstāda jaunā, līdzinā vietā.
		Papildu funkcijas Stieples signāls		Tiek atpazīts norobežojošās stieples signāls un parādīta šā signāla kvalitāte (klientu apkalpošanas dienesta vajadzībām). Laikā, kamēr zāliena plāvējs atrodas uzlādes stacijā, tas uztver norobežojošās stieples signālu.

Kļūmju uzmeklēšana



Pazīme	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Mirgo LED indikators uz uzlādes stacijas	Norobežojošā stieple ir pārrauta, pārāk gara vai pārāk īsa. Stieple nav savienota un zāliena plāvējs neatrodas uzlādes stacijā.	Pārļiecinieties, ka norobežojošā stieple nav pārrauta un ka tās garums ir no 20 līdz 250 m. Pēc tam izslēdziet un no jauna ieslēdziet zāliena plāvēju. Uzstādot dārza instrumentu, rīkojieties, kā norādīts zāliena plāvēja uzstādīšanas pamācībā.
Zāliena plāvējs stipri vibrē un / vai trokšņo	Ir atskrūvējusies asmens skrūve	Pievelciet asmens skrūvi ar griezes momentu 2,5 Nm.
	Asmens ir bojāts vai salocīts	Asmens nomaina (attēls K).
Zāliena plāvējs nav pareizi iebraucis uzlādes stacijā	Norobežojošā stieple nav pareizi pievadīta uzlādes stacijai	Sekojiēt norādījumiem par stiepli pievadīšanu, kas sniegti dārza instrumenta uzstādīšanas pamācībā.
	Norobežojošās stieples tuvumā atrodas traucējumu avots	Sāisiniet visas pārāk garās (piemēram, sapinušās) norobežojošās stieples, kas atrodas uzlādes stacijas tuvumā. Izmantojot izvēlni, izmainiet norobežojošās stieples ID numuru.
Zāliena plāvējs nedarbojas	Nav ieslēgts atdalošais slēdzis	Izņemiet zāliena plāvēju no uzlādes stacijas, ieslēdziet atdalošo slēdzi un no jauna ievietojiet plāvēju uzlādes stacijā (pārļiecinieties, ka uzlādes stacija ir gatava darbam - tās LED indikators deg zaļā krāsā).
	Zāliena plāvējā ir iespējams nosprostojums	Vienmēr vispirms izslēdziet atdalošo slēdzi un tikai tad pārbaudiet telpu zem plāvēja. Vajadzības gadījumā atbrīvojiet plāvēju no nosprostojuma (pie tam vienmēr uzvelciet dārznieka aizsargcimdus).
	Akumulators nav pilnībā uzlādēts	Ievietojiet zāliena plāvēju uzlādes stacijā un pilnīgi uzlādējiet tā akumulatoru. Uzlādes stacijai jābūt ieslēgtai.
	Zāle ir pārāk gara	Applaujiet zālienu ar parasto zāliena plāvēju, kas iestatīts zemākajam applaušanas augstumam.
	Akumulatora temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta	Zāliena plāvējs darbojas, ja akumulatora iekšējā temperatūra ir robežās no 5 °C līdz 45 °C. Nogaidiet, līdz zāliena plāvējs atdziest vai uzsilst. Ja šāda kļūme notiek pārāk bieži, novietojiet uzlādes staciju ēnā.
Zāliena plāvējs stāv uz zāliena ar izslēgtu displeju	Zāliena plāvējam ir problēma ar piedziņu	Nospiediet uz ekrāna apstiprinājuma taustiņu, lai displejs tiktu apgaismots, vai arī ievietojiet zāliena plāvēju uzlādes stacijā.
Zāliena plāvējam nedarbojas uzlādes funkcija	Akumulatora temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta	Zāliena plāvējs darbojas, ja akumulatora iekšējā temperatūra ir robežās no 5 °C līdz 45 °C. Nogaidiet, līdz zāliena plāvējs atdziest vai uzsilst. Ja šāda kļūme notiek pārāk bieži, novietojiet uzlādes staciju ēnā.
	Uzlādes stacija nav ieslēgta	Ieslēdziet uzlādes stacijas elektrobarošanas bloku. Ja uzlādes stacija nesāk darboties, griezieties ar Honda klientu apkalpošanas uzņēmumu.
	Uzlādes kontaktus ir skārusi korozija	Notīriet uzlādes kontaktus.
Zāliena plāvējs iziet ārpus norobežojošās stieples	Norobežojošā stieple ir novilkta nogāzē	Atstājiet 30 cm starp perimetra vadu un slīpumu 15 ° / 27%.
	Norobežojošās stieples tuvumā atrodas šķērslis	Novāciet šķērslī.

Pazīme	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Daja no zāliena platības vietām ir palikusi neapļauta	Zāliena plāvējam dārza applaušanai ir vajadzīgs vairāk laika	Lai tiktu applauta visa zāliena platība, ļaujiet zāliena plāvējam veikt pilnu zāliena applaušanu 3 reizes.
	Laika logs ir pārāk mazs šai zāliena platībai	Palieliniet applaušanas laika logu vai pielietojiet Honda viedās applaušanas funkciju „Smart Timer”.
	Starp divām norobežojošajām stieplēm ir pārāk mazs attālums	Nodrošiniet, lai attālums starp abām norobežojošajām stieplēm būtu vismaz 75 cm.
	Nelīdzena pamatne	Izvēlnē „Augsnes nelīdzenums / Nelīdzenuma sensors” izvēlieties iestatījumu „Nelīdzena augsne / Neliela jutība”. Padariet zālienu līdzenāku, nolīdziniet augsnes pacēlumus, norobežojiet applaušanai nepiemērotās zāliena vietas ar norobežojošo stiepli – rīkojieties atbilstoši uzstādīšanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.
	Zāle ir pārāk gara	Izvēlnē „Augsnes nelīdzenums / Nelīdzenuma sensors” izvēlieties iestatījumu „Nelīdzena augsne / Neliela jutība”.
	Dārzā ir pārāk stāva nogāze	Nemiet vērā, ka zāliena plāvējs darbojas vienīgi vietās, kur slīpums nepārsniedz 15 grādus.
Zāliena plāvējs dārzā paliek stāvam	Nav norobežoti objekti vai šķēršļi	Ar norobežojošo stiepli apvelciet šķēršļus, pie kuriem zāliena plāvējs applaušanas laikā bieži paliek stāvam.
	Jauns, neizaudzis zāliens	Pirms zāliena plāvēja lietošanas ļaujiet, lai zāliens pāris nedēļas aug. Izmainiet iestatījumu izvēlnē „Augsnes nelīdzenums / Nelīdzenuma sensors”. Pēc zāliena laistīšanas nogaidiet pēc iespējas ilgāk, pirms uzsākat darbināt zāliena plāvēju.
Zāliena plāvējs netīši nopļauj ziedus u.c. augus vai arī pārbrauc pāri noteiktiem šķēršļiem	Nav norobežoti objekti vai šķēršļi, kuru augstums ir mazāks par 5 cm	Novelciet norobežojošo stiepli 30 cm attālumā no šķēršļiem vai arī novāciet objektus un šķēršļus.
Zāliena plāvējs veic nopļaušanu neloģiski	Sistēmas Map & Mow darbība ir atkarīga no apstākļiem applaujamajā dārzā. Zāliena plāvējam nav obligāti jāturpina applaušana no nākošās vēl neapļautās vietas	Sīkāku informāciju par to Jūs varat atrast Honda uzstādīšanas pamācībā. Ja šāda darbība ir vērojama atkārtoti, no jauna kartējiet dārzu.
	Zāliena plāvējs ne vienmēr pārvietojas starp zāliena platībām pa taisnu līniju	Nav vajadzīgas nekādas korigējošas darbības.
	Zāliena plāvējs bieži nonāk nepareizā stāvoklī vai arī griežas uz vietas	Izmainiet norobežojošās stieples ID numuru.
	Šķērslis ir nepareizi norobežots	Rīkojieties atbilstoši uzstādīšanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.
	Zāliena plāvējs veic applaušanu papildu zāliena platībā bez uzlādes stacijas, pārvietojoties patvaļīgā veidā	Tas ir normāli. Applaušanas sistēma Map & Mow darbojas vienīgi zāliena platībā ar uzlādes staciju.
Norobežojošā stieple arvien no jauna tiek pārgriezta	Stieple starp mietiņiem nav pietiekoši nostiepta Attālums starp mietiņiem pārsniedz 75 cm	Nostiepiet norobežojošo stiepli un nodrošiniet, lai attālums starp mietiņiem nepārsniegtu 75 cm. Rīkojieties atbilstoši uzstādīšanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem. Lai remontētu norobežojošās stieples pārrāvumus, lietojiet stieples savienotājus.

Pazīme	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Zāliena plāvējs veic applaušanu nevienmērīgi un ar sliktu kvalitāti	Zāliena plāvēja veiktspēja bieži vien ir nepietiekoša	Lai panāktu augstāku applaušanas kvalitāti, biežāk veiciet applaušanu (piemēram, paredziet laika plānā vairāk un ilgākus laika logus).
	Griezējasmens ir neass	Apgrīziet vai nomainiet griezējasmēni (attēls K).
	Zāliena plāvējā ir iespējams nosprostojums	Vienmēr vispirms izslēdziet atdalošo slēdzi un tikai tad pārbaudiet telpu zem plāvēja. Vajadzības gadījumā atbrīvojiet plāvēju no nosprostojuma (pie tam vienmēr uzvelciet dārznieka aizsargcimdus).
Norobežojošā stieple netiek atpazīta	Uzlādes stacijai netiek pievadīts spriegums	Pārbaudiet, vai uzlādes stacija ir ieslēgta (vai deg LED indikators).
	Norobežojošā stieple ir bojāta vai pārgriezta	Pārbaudiet, vai norobežojošajā stieplē nav bojājumu.
	Nepareiza uzstādīšana (piemēram, nav pietiekoši liels attālums starp stieplēm)	Rīkojieties atbilstoši uzstādīšanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.
Norobežojošās stieples tuvumā atrodas traucējumu avots	Norobežojošās stieples tuvumā atrodas traucējumu avots	Saīsiniet visas pārāk garās (piemēram, sapinušās) norobežojošās stieples, kas atrodas uzlādes stācijas tuvumā. Izmantojot izvēlni, izmainiet norobežojošās stieples ID numuru.
Ir iestrēdzis applaušanas augstuma iestatīšanas taustiņš	Zāliena plāvējā ir iespējams nosprostojums	Vienmēr vispirms izslēdziet atdalošo slēdzi un tikai tad pārbaudiet telpu zem plāvēja. Vajadzības gadījumā atbrīvojiet plāvēju no nosprostojuma (pie tam vienmēr uzvelciet dārznieka aizsargcimdus).

Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Pieprasot konsultācijas un pasūtīt rezerves daļas, noteikti pazinotiet 10 zīmju izstrādājuma numuru, kas norādīts uz zāliena plāvēja marķējuma plāksnītes. Ja vēlaties uzzināt sava zāliena plāvēja programmatūras versiju, tas ir iespējams, iemantojot īsceļu "Izvēlne > Iestatījumi > Informācija". Ja tiek lūgts plāvēju nodot atpakaļ servisa centrā, plāvējs un dokstacija vienmēr ir jāatdod kopā. Produkts ir periodiski jāpārbauda un jāuztur drošība un jāuztur tā darbība ar augstu veiktspējas līmeni. Periodiska apkope arī palīdzēs pagarināt kalpošanas laiku. Honda iesaka ikgadējo servisu veikt vietējam pilnvarotajam Honda izplatītājam.

Transportēšana

Uz izstrādājumam pievienotajiem litija-jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu. Lietotājs var transportēt akumulatorus ielu transporta plūsmā bez papildu nosacījumiem. Ja akumulators tiek pārsūtīts caur trešajām pusēm (piemēram, ar gaisa transporta vai citu transporta aģentūru starpniecību), jāievēro īpaši sūtījuma iesaiņošanas un marķēšanas noteikumi. Tāpēc sūtījuma sagatavošanas laikā jāpieaicina kravu pārvadāšanas speciālists.

Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem



Nolietotais dārza instruments, akumulatori, piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Neizmetiet dārza instrumentus un akumulatorus vai baterijas sadzīves atkritumu tvertnē!



Tikai ES valstīm

Atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2012/19/ES, lietošanai nederīgās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī, atbilstoši direktīvai 2006/66/EK, bojātie vai nolietotie akumulatori un baterijas jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

- **Iebūvētās baterijas drīkst izņemt tikai iznīcināšanai.** Atverot korpusa apvalku, dārza produkts var tikt sabojāts vai iznīcināts.
- **Integrētās baterijas var noņemt tikai apkopes aģentiem.**

Akumulatori un baterijas

Litija-jonu akumulatori:

Lūdzam ievērot norādījumus, kas sniegti sadaļā Transportēšana.

GALVENĀS HONDA IZPLATĪTĀJA ADRESES

AUSTRIA

Honda Motor Europe Ltd
 Hondastraße 1
 2351 Wiener Neudorf
 Tel.: +43 (0)2236 690 0
 Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES (Estonia/Latvia/Lithuania)

NCG Import Baltics OU
 Meistri 12
 13517 Tallinn
 Harju County Estonia
 Tel.: +372 651 7300
 Fax: +372 651 7301
info.baltic@ncgimport.com

BELARUS

JV Scanlink Ltd
 Montazhnikov lane 4th, 5-16 Minsk 220019
 Republic of Belarus
 Tel.: +375172349999
 Fax: +375172380404
honda@jpmotors.lt

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd
 Doornveld 180-184
 1731 Zellik
 Tel.: +32 2620 10 00
 Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
bh_pe@honda-eu.com

BULGARIA

Premium Motor Ltd
 Andrey Lyapchev Blvd no 34
 1797 Sofia
 Bulgaria
 Tel.: +3592 423 5879
 Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
office@hondamotor.bg

CROATIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com

CYPRUS

Powerline Products Ltd
 Cyprus - Nicosia
 Vasilius 18 2232 Latsia
 Tel.: 0035799490421
info@powerlinecy.com
<http://www.powerlinecy.com>

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
 U Zavodiste 251/8
 15900 Prague 5 - Velka
 Chuchle
 Tel.: +420 2 838 70 850
 Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

TIMA A/S
 Ryttermarken 10
 DK-3520 Farum
 Tel.: +45 36 34 25 50
 Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
 Tuupakantie 7B
 01740 Vantaa
 Tel.: +358 207757200
 Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd
 Division Produit d'Equipeement
 Parc d'activités de Pariest,
 Allée du 1er mai
 Croissy Beaubourg BP46, 77312
 Marne La Vallée Cedex 2
 Tel.: 01 60 37 30 00
 Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
espace-client@honda-eu.com

GERMANY

**Honda Deutschland
 Niederlassung der Honda Motor
 Europe Ltd.**
 Hanauer Landstraße 222-224
 D-60314 Frankfurt
 Tel.: 01805 20 20 90
 Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
info@post.honda.de

GREECE

Technellas S.A.
 92 Athinon Ave
 10442 Athens, Greece
 Tel: +30 210 519 31 10
 Fax: +30 210 519 31 14
mail@technellas.gr

HUNGARY

MP Motor Co., Ltd.
 Kamaraerdei ut 3.
 2040 Budaors
 Tel.: +36 23 444 971
 Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
info@hondakisgepek.hu

IRELAND

Two Wheels Ltd
 M50 Business Park, Ballymount
 Dublin 12
 Tel.: +353 1 4381900
 Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
sales@hondaireland.ie

ISRAEL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
 Honda Division**
 Shevach 5, Tel Aviv, 6777936
 Israel
 +972-3-6953162
OrenBe@mct.co.il

ITALY

Honda Motore Europe Ltd
 Via della Cecchignola, 13
 00143 Roma
 Tel.: +848 846 632
 Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
info.power@honda-eu.com

MACEDONIA**AS Domžale Moto center d.o.o.**

Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com

MALTA**The Associated Motors Company Ltd.**

New Street in San Gwakklin Road
 Mrieheil Bypass, Mrieheil QRM17
 Tel.: +356 21 498 561
 Fax: +356 21 480 150
mgalea@gasanzammit.com

NORWAY**Berema AS**

P.O. Box 454 1401 Ski
 Tel.: +47 64 86 05 00
 Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
berema@berema.no

POLAND**Aries Power Equipment**

Puławska 467
 02-844 Warszawa
 Tel.: +48 (22) 861 43 01
 Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
info@ariespower.pl

PORTUGAL**GROW Produtos de Força Portugal**

Rua Fontes Pereira de Melo, 16
 Abrunheira, 2714-506 Sintra
 Tel.: +351 211 303 000
 Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
geral@grow.com.pt

ROMANIA**Agrisorg SRL**

Sacadat Str Principala
 Nr 444/A Jud. Bihor
 Romania
 Tel.: (+4) 0259 458 336
info@agrisorg.com

SERBIA & MONTENEGRO**AS Domžale Moto center d.o.o.**

Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com

SLOVAK REPUBLIC**Honda Motor Europe Ltd**

Slovensko, organiza ná zložka
 Prievozská 6 821 09 Bratislava
 Tel.: +421 2 32131111
 Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA**AS Domžale Moto center d.o.o.**

Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com

SPAIN & all Provinces**Greens Power Products, S.L**

Poligono Industrial Congost –
 Av Ramon Ciuirans nº2
 08530 La Garriga - Barcelona
 Tel.: +34 93 860 50 25
 Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SWEDEN**Honda Motor Europe Ltd filial Sverige**

Box 31002 - Långhusgatan 4
 215 86 Malmö
 Tel.: +46 (0)40 600 23 00
 Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND**Honda Motor Europe Ltd.****Succursale de Satigny/Genève**

Rue de la Bergère 5
 1242 Satigny
 Tel.: +41 (0)22 989 05 00
 Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKEY**Anadolu Motor Uretim Ve****Pazarlama As**

Sekerpinar Mah
 Albayrak Sok No 4
 Cayirova 41420
 Kocaeli
 Tel.: +90 262 999 23 00
 Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
antor@antor.com.tr

UKRAINE**Dnipro Motor LLC**

3, Bondarsky Alley,
 Kyiv, 04073, Ukraine
 Tel.: +380 44 537 25 76
 Fax: +380 44 501 54 27
igor.lobunets@honda.ua

UNITED KINGDOM**Honda Motor Europe Ltd**

Cain Road
 Bracknell
 Berkshire
 RG12 1 HL
 Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Peter Neckebroeck, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2014/35/EU relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- Directive 2014/53/EU on radio equipment
- Directive 2011/65/EU – (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

a)	Product:	Robotic lawnmower		
b)	Function:	Cutting of grass		
c)	Model	d) Type	e) Serial number	
	HRM40E	E / B / S		*2
	HRM40E	EC / BC / SC		*2

3. Manufacturer

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road, Bracknell, RG12 1HL, United Kingdom

4. Authorized representative and able to compile the technical documentation

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst, Belgium

5. References to applied standards

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014 + A13:2017	ETSI EN 303 447 V1.1.1 (2017-09)
EN 50636-2-107:2015	ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
EN 55014-1:2017	
EN 55014-2:2015	ETSI EN 301 489-52 V1.1.0
EN 50581:2012	ETSI EN 301 511 V12.5.1
EN 62311:2008	

6. 2014/53/EU: Annex III (Module B, EU-type examination)

The notified body (ACB, Inc., 1588) performed EU-type examination and issued the EU-type examination certificate: *2

7. Done at:

Aalst, Belgium

8. Date:

*2

Peter Neckebroeck
Head of Certification
Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

*1: See Specification page/ voir la page Spécifications/ Siehe Spezifikationsseite/ Vedere la pagina delle specifiche/ Zie pagina met specificities/ Se specificationsidan/ Pozrite si stránku s technickou dokumentáciou

*2: See Original EC Declaration of Conformity/ voir la Déclaration CE de conformité d'origine/ Siehe Original-EG-Konformitätserklärung/ Vedere la Dichiarazione di conformità CE originale/ Zie originele EG-verklaring van overeenstemming/ Se ursprunglig EG-försäkran om överensstämmelse/ Pozrite si pôvodné ES vyhlásenie o zhode

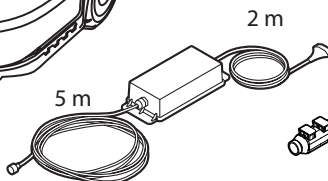
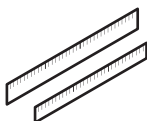
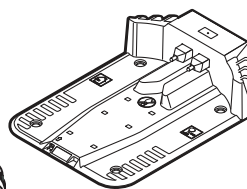
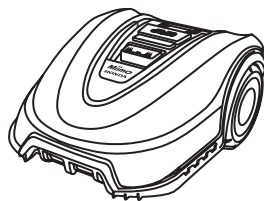
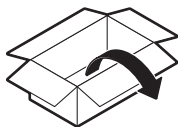
Français (French) Déclaration CE de Conformité 1. Le soussigné, Petere Neckebroek, représentant du constructeur, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de : * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2014/30/UE en lien avec la compatibilité électromagnétique * Directive 2014/35/UE relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension * Directive 2014/53/UE concernant les équipements hertziens * Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2. Description de la machine a) Produit: Tondeuse à gazon robotisée b) Fonction : couper de l'herbe (tondre) c) Modèle d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur 4. Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 5. Référence aux normes appliquées 6. 2014/53/UE : ANNEXE III (Module B, Examen UE de type) 7. Fait à 8. Date l'organisme notifié (ACB, Inc., 1588) a réalisé l'examen UE de type et a délivré le certificat d'examen UE de type.	Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Petere Neckebroek in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchine 2006/42/CE * Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica * Direttiva 2014/35/UE relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione * Direttiva 2014/53/UE riguardante le apparecchiature radio * Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2. Descrizione della macchina a) Prodotto: Rasaerba robotizzato b) Funzione : Taglio di erba c) Modello d) Tipo e) Numero di serie 3. Costruttore 4. Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 5. Riferimento alle norme applicate 6. 2014/53/UE : ALLEGATO III (Modulo B, Esame UE del tipo) 7. Fatto a 8. Data l'organismo notificato (ACB, Inc., 1588) ha effettuato l'esame UE del tipo e rilasciato il certificato di esame UE del tipo.	Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung 1. Der Unterzeichner, Petere Neckebroek der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie 2014/30/UE über die elektromagnetische Verträglichkeit * Richtlinie 2014/35/UE betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen * Richtlinie 2014/53/UE über Funkanlagen * Richtlinie 2011/65/UE zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Produkt: Rasenmäh Roboter b) Funktion : Gras schneiden c) Modell d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller 4. Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 5. Verweis auf aufwendbare Standards 6. 2014/53/UE: ANHANG III (Modul B, EU-Baumusterprüfung) Die notifizierte Stelle (ACB, Inc., 1588) hat EU-Baumusterprüfung und folgende EU-Baumusterprübscheinung ausgestellt: 7. Ort 8. Datum
Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming 1. Ondergetekende, Petere Neckebroek, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van: * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2014/35/UE inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen * Richtlijn 2014/53/UE betreffende radioapparatuur * Richtlijn 2011/65/UE betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijving van de machine a) Product: Robotmaaier b) Functie : gras maaien c) Model d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant 4. Gemaakt bij de van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 5. Referentie voor toegepaste normen 6. 2014/53/UE: BIJLAGE III (Module B, EU-typeonderzoek) De aangemelde instantie (ACB, Inc., 1588) heeft een EU-typeonderzoek uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: 7. Plaats 8. Datum	Dansk (Danish) EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNEDE, Petere Neckebroek, SOM REPRÆSENTERER PRODUCENTEN, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER FOLGTE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/UE om elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2014/35/UE lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser * Direktiv 2014/53/UE om radioudstyr * direktiv 2011/65/UE om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) Produkt: Robotplæneklipper b) ANVENDELSE : Græsklipning c) Model d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT 4. AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 5. HENVISNING TIL anvendte standarder 6. 2014/53/UE: BILAG III (Modul B, EU-typeprøvnin) det bemyndigede organ (ACB, Inc., 1588) har foretaget EU-typeprøvnin og udstedt EU-typeprøvningsattest: 7. STED 8. DATO	Ελληνικά (Greek) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης 1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, Petere Neckebroek, εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2014/35/ΕΕ αναφερόμενων στο ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως * Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό * Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2. Περιγραφή μηχανήματος a) προϊόν: Αυτόματο χλοοκοπτικό b) Λειτουργία : για κόψιμο γρασιδιού c) Μοντέλο d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής 3. Κατασκευαστής 4. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 5. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα 6. 2014/53/ΕΕ: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III (Ενότητα Β, Εξέταση τύπου ΕΕ) ο κανονισμένος οργανισμός (ACB, Inc., 1588) πραγματοποιήσε Εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: 7. Η δοκιμή έγινε 8. Ημερομηνία
Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad, Petere Neckebroek, representerar för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt: * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2014/30/UE på elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2014/35/UE om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser * Direktiv 2014/53/UE om radioutrustning * direktiv 2011/65/UE om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2. Maskinbeskrivning a) Produkt: Robotgräsklippare b) Funktion : gräsklippning c) Modell d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare 4. Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentation 5. Referens för tillämpad standard 6. 2014/53/UE: BILAGA III (Modul B, EU-typkontroll) det anmälda organet (ACB, Inc., 1588) har utfört EU-typkontroll och utfärdat EU-typgodkänningsintyg: 7. Utfärdat vid 8. Datum	Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El firmante, Petere Neckebroek, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de: * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética * Directiva 2014/35/UE sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión * Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos * Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripción de la máquina a) Producto: Robot cortacésped b) Función : Cortar el césped c) Modelo d) Tipo e) Número de serie 3. Fabricante 4. Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 5. Referencia a normas aplicadas 6. 2014/53/UE: ANEXO III (Módulo B, Examen UE de tipo) El organismo notificado (ACB, Inc., 1588) ha efectuado Examen UE de tipo y expedido el certificado de examen UE de tipo: 7. Realizado en 8. Fecha	Română (Romanian) CE-Declaratie de Conformitate 1. Subsemnatul Petere Neckebroek, reprezentand producatorul, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos indeplineste toate conditiile necesare din: * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul electromagnetice * Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune * Directiva 2014/53/UE privind echipamentele hertziene * Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2. Descrierea echipamentului a) Produsul: Masina de tuns robotizata b) Domeniu de utilizare : tunderea ierburilor c) Model d) Tip e) Seria produs 3. Producator 4. Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 5. Referință la standardele aplicate 6. 2014/53/UE: ANEXA III (Modulul B, Examinarea UE de tip) organismul notificat (ACB, Inc., 1588) a efectuat Examinarea UE de tip și a emis certificatul de examinare UE de tip: 7. Emissa la 8. Data

Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, Petere Neckebroek, representante do fabricante, declara que a máquina abaixo descrita cumpre todas as estipulações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética * Directiva 2014/35/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros no domínio do material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão * Directiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio * Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos 2. Descrição da máquina a) Produto: Robot corta relva b) Função : corte de relva c) Modelo d) Tipo e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 5. Referência às normas aplicadas 6. 2014/53/UE: ANEXO III (Módulo B, Exame UE de tipo) o organismo notificado: (ACB, Inc., 1588) Eftetur Exame UE de tipo e emitiu o certificado de exame UE de tipo: 7. Feito em 8. Data	Polski (Polish) Deklaracja Zgodności WE 1. Niżej podpisany Petere Neckebroek reprezentujący producenta, niniejszym deklaruje , że urządzenie opisane poniżej spełnia wszelkie właściwe postanowienia: * Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE * Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilności Elektromagnetycznej * Dyrektywa 2014/35/UE odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych warunkach napięcia * Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych * Dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2. Opis urządzenia: a) Produkt: Robot koszący b) Funkcja: ścinanie trawy c) Model d) Typ e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 5. Odniesienie do zastosowanych norm 6. 2014/53/UE: ZAŁĄCZNIK III (Modul B, Badanie typu UE) jednostka notyfikowana (ACB, Inc., 1588) przeprowadziła Badanie typu UE i wydała certyfikat badania typu UE: 7. Miejsce 8. Data	Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAAITMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1. Alekirjoittanut valmistajan edustaja Petere Neckebroek vakuuttaa täten, että alla mainittu kone/tuote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä: * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2014/30/EU sähkömagnettien yhteensopivisuus * Direktiivi 2014/35/EU tietyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhtenäistämistä * Direktiivi 2014/53/EU radiolaitteista * direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 2. TUOTTEEN KUVAUS a) Tuote: Robottiruohonleikkuri b) Toiminto : ruohon leikkaus c) Malli d) TYYPPI e) SARJANUMERO 3. VALMISTAJA 4. Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija 5. Viitattu sovellettuihin standardeihin 6. 2014/53/EU: LITE III (Moduuli B, EU-tyypitarkastus) ilmoitettu laitos (ACB, Inc., 1588) suoritti EU-tyypitarkastusta ja antoi EU-tyypitarkastusodistuksen: 7. TEHTY 8. PÄIVÄMÄÄRÄ
Magyar (Hungarian) EK-megfelelősségi nyilatkozata 1. Alulírott Petere Neckebroek mint a gyártó képviselője nyilatkozik, hogy az általunk gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * Irányelv 2014/30/EU megfelelnek az elektromágneses * irányelv 2014/35/EU a meghatározott feszültséghatáron belül használatra elektromos berendezésekre * 2014/53/EU irányelve a rádióberendezésekről * Tanács 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezéseiben való alkalmazásának korlátozásáról 2. A gép leírása a) Termék: Robottűnyíró b) Funkció : fű levágása c) Modell d) Típus e) Sorozatszám 3. Gyártó 4. Meghatalmazott képviselője és képes összehangolni a műszaki dokumentációt 5. Referencia az alkalmazott szabványokhoz 6. 2014/53/EU: III. MELLÉKLET (B modul, EU-típusvizsgálat) Az (ACB, Inc., 1588) bejelentett szervezet elvégezte a(z) EU-típusvizsgálat, és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: 7. Keltetés helye 8. Keltetés ideje	Čestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě 1. Zástupce výrobce, Petere Neckebroek svým podpisem potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření: * Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení * Směrnice 2014/30/EU týkající se elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2014/35/UE týkající se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí * Směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních * Rady 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2. Popis zařízení a) Výrobek: Robotická sekačka b) Funkce: Sekání trávy c) Model d) Typ e) Výrobní číslo 3. Výrobce 4. Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletní technické dokumentace 5. Odkaz na platné standardy 6. 2014/53/EU: PŘÍLOHA III (Modul B, EU přezkoušení typu) oznamovaný subjekt (ACB, Inc., 1588) provedl EU přezkoušení typu a vydal certifikát EU přezkoušení typu: 7. Podepsáno v 8. Datum	Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija 1. Zemāk minētais Petere Neckebroek kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītie mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu sadaļām: * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/ES par elektromagnētisko saderību * Direktīva 2014/35/ES uz elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās * Direktīva 2014/53/ES par radioiekārtām * Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās 2. Iekārtas apraksts a) Produkts: Robotizētie zāles pļāvēji b) Funkcija : zāles pļaušana c) Modeļa d) Tips e) Sērijas numurs 3. Ražotājs 4. Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 5. Atsauc uz piemērotajiem standartiem 6. 2014/53/ES: III PIELIKUMS (B modulis, ES tipa pārbaude) patināto struktūra (ACB, Inc., 1588) ir veikusi ES tipa pārbaudi un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: 7. Vieta 8. Datums
Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Doluopísaný pán Petere Neckebroek zastupujúci výrobu týmto vyhlasuje, že uvedený stroj/je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2014/30/UE na elektromagnetickú kompatibilitu * Smernica 2014/35/UE týkajúcej sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia * Smernica 2014/53/UE o rádiovom zariadení * Rady 2011/65/UE o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2. Popis stroja a) Produkt: Robotická kosačka b) Funkcia : Kosenie trávy c) Model d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 5. Referencia na použité normy 6. 2014/53/UE: PRÍLOHA III (Modul B, EÚ skúška typu) notifikovaný orgán (ACB, Inc., 1588) vykonal EÚ skúšku typu a vydal certifikát EÚ skúšky typu: 7. Miesto 8. Dátu	Eesti (Estonian) EU vastavusdeklaratsioon 1. Allkirjutanu, Petere Neckebroek, kinnitab tootja volitatud esindajana, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikidele alljärgnevale direktiivide sätetele: * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL * Direktiiv 2014/35/EL teatavates pingevahemikes kasutatavate elektriseadmetel * Direktiiv 2014/53/EL raadioseadmetel * direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroniikaseadmetes 2. Seadmete kirjeldus a) Toode: Robotnikuk b) Funktsioon: muru niitmine c) Mudel d) Tüüp e) Seerianumber 3. Tootja 4. Volitatud esindaja, kes on pädev täita tehnilist dokumentatsiooni 5. Viide kohaldatud standarditele 6. 2014/53/EL: III LISA (Moodul B, ELi tüübihindamine) teavitatud asutus (ACB, Inc., 1588) teostas ELi tüübihindamine ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: 7. Koht 8. Kuupäev	Slovenščina (Slovenian) ES izjava o skladnosti 1. Spodaj podpisani, Petere Neckebroek, ki predstavljam proizvajalca, izjavljam da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktivo 2014/35/EU v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih * Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi * Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2. Opis naprave a) Proizvod: Robotska kosilnica b) Funkcija : košenje trave c) Model d) Tip e) Serijska številka 3. Proizvajalec 4. Pooblaščen predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 5. Sklic na uporabljene standarde 6. 2014/53/EU: PRILOGA III (Modul B, EU-pregled tipa) je priprilagen organ (ACB, Inc., 1588) izvedel EU-pregled tipa in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: 7. Kraj 8. Datum

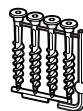
Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija 1. Žemiau pasirašęs, p. Petere Neckebroekie atstovaujantis gamintoja, deklaruoją, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktyvų nuostatas: * Mechanizmų direktyva 2006/42/EB * Direktyva 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo * Direktyva 2014/35/ES susijusių su elektrotechniniais gaminiiais, skirtais naudoti tam tikrose įtampos ribose * Direktyva 2014/53/ES dėl radijo ryšio įrenginių * direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimui elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2. Prietaiso aprašymas a) Gaminytis: Robotai vejapjovės b) Funkcija: žolės pjovimas c) Modelis d) Tipas e) Serijos numeris 3. Gamintojas 4. Įgaliojatis atstovais ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 5. Nuoroda į taikytus standartus 6. 2014/53/ES: III PRIEDAS (B modulis, ES tipo tyrimas) notifikuoti įstaiga (ACB, Inc., 1588) atliko ES tipo tyrimas ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikata; 7. Vieta 8. Data	Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие 1. Доподписалият се Петере Neckebroekie, представяващ производителя, с настоящото декларирам, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директива2006/42/ЕО относно машините * Директива 2014/30/ЕС за Електромагнитна съвместимост * Директива 2014/35/ЕС във връзка с електрическото оборудване, предназначено за използване при някои ограничения на напрежението *Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията * Директива 2011/65/ЕС година относно ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2. Описание на машините а) Продукт: косачка-робот б) Функция : косене на трева с) Модел d) Тип e) Серийн номер 3. Производител 4. Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 5. Препратка към приложените стандарти 6. 2014/53/ЕС: ПРИЛОЖЕНИЕ III (Модул B, ЕС изследване на типа) нотифицираният орган (ACB, Inc., 1588) извърши ЕС изследване на типа и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: 7. Място на изготвяне 8. Дата на изготвяне	Norsk (Norwegian) EF- Samsvarserklæring 1. Undertegnede, Petere Neckebroekie representerer produsenten og herved erklærer at maskinen beskrevet nedenfor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter. * Maskindirektivet 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/EU om Elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2014/35/EU relatert til elektrisk utstyr laget for bruk innenfor visse spenningsgrenser. * Direktiv 2014/53/EU om radio utstyr * Direktiv 2011/65/EU om restriksjoner av bruk av visse farlige materialer i elektrisk og elektronisk utstyr. 2. Beskrivelse av produkt a) Produkt: Robot gressklipper b) Funksjon : Klippe gress c) Modell d) Type e) Serienummer 3. Produsent 4. Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 5. Henvisning til brukte standarder 6. 2014/53/EU: Vedlegg III (modul B, EU-type undersøkelse) Det tekniske kontrollorgan (ACB, Inc., 1588) utførte EU-typeprøving og utstedte EU-typeprøvingssertifikatet: 7. Sted 8. Dato
Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Petere Neckebroekie, üreticinin adına, bu yazıyla birlikte aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir: * Makina Emniyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik uyumlulukla ilgili 2014/30/AB no' lu yönetmelik * 2014/35/AB belirli voltaj aralıklarında kullanılmak üzere dizayn edilmiş ekipmanlar hakkındaki yönetmelik * Radyo Ekipmanlarının 2014/53/AB sayılı direktif * 2011/65/AB elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımının yasaklanmasına ilişkin yönetmelik 2. Makinanın tanrifi a) Ürün: Robotik çim biçme makinası b) İşlevi : Çimlerin kesilmesi c) Model d) Tipi e) Seri numarası 3. İmalatçı 4. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci 5. Uygulanan standartlara istinaden 6. 2014/53/EU: Ek III (Modül B, AVRUPA(EU)-tip inceleme Onaylanan kuruluş (ACB, Inc., 1588), AVRUPA(EU)-tip incelemeyi uyguladı ve AVRUPA(EU) tip inceleme sertifikasını yayınladı: 7. Beyanın yeri : 8. Beyanın tarihi :	Íslenska(Icelandic) EB-Samræmisýrfrýsing 1. Undirritaður, Petere Neckebroekie, fyrir hönd framleiðandans, lýsir hér með yfir því að vélin sem lýst er hér að neðan samræmist öllum gildandi ákvæðum tilskipunar: *Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB *TILSKIPUN 2014/30/EU VARDANDI SAMH/EFNI RAFSEGLUSÍÐS *TILSKIPUN 2014/35/EU varðandi rafknúin tæki sem notast innan tiltekins volta ramma og * Tilskipun 2014/53/EU um útpurpætki * Tilskipun 2011/65/EU varðandi leiðbeiningar um notkun á hættulegum efnum í raf og rafefna búnaði 2. Lýsing á vélbúnaði a) Ökutæki: Sjálfstýrð sláttuvél b) Virkni : Gras slegið c) Gerð d) Tegund e) Serial númer 3. Framleiðandi 4. Lögjafri aðilar og fær um að taka saman tækniskýlin 5. Tilvísun til viðeigandi staðla 6. ESB reglugerð 2014/53: viðauki 111 (module B, ESB gerðarpröfun) Tilkynnti gerð (ACB, Inc., 1588) hefur staðist ESB gerðarpröf og fengið EB gerðarpröfunar vottorð: 7. Gert hjá 8. Dagsetning	Hrvatski(Croatian) EK Izjava o sukladnosti 1. Potpisani, Petere Neckebroekie u ime proizvođača, ovime izjavljuju da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važeće odredbe: * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa 2014/30/EU na elektromagnetsku kompatibilnost * Direktiva 2014/35/EU se odnosi na električnu opremu predviđenu za korištenje unutar određenih naponskih granica. * Direktiva 2014/53/EU o radijskoj opremi * Direktiva 2011/65/EU o ograničenju odredenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi. 2. Opis strojeva a) Proizvod: Robot kosilica za travu b) Funkcionalnost: rezanje trave c) Model d) Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač 4. Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 5. Referencija na primijenjene standarde 6. 2014/53/EU: PRILOG III. (Modul B, EU ispitivanje tipa) prijavljeno tijelo (ACB, Inc., 1588) provelo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: 7. U 8. Datum

A

Daļas apraksts	Daļas numurs
Augšējais vāks (balts)	80003-Y0E-003
Galvenais vāks (melns)	80001-Y0E-003
Emblēmas etiķete (Honda Miimo V)	80002-Y0E-003
Asmens diska komplekts	80007-Y0E-003
Aizmugurējā riteņa vāciņš	80010-Y0E-003
Dokstacijas plāksnes montāža	80011-Y0E-003
Dokstacijas aizmugurējais vāks	80012-Y0E-003
Dokstacijas PCB montāža	80013-Y0E-003
Barošanas bloks (ES)	80014-Y0E-003
Barošanas bloks (UK)	80015-Y0E-003
Barošanas bloks (CH)	80016-Y0E-003
Asmens (viens)	80017-Y0E-003
Asmeņi (3 iepakojumā)	80018-Y0E-003
Asmeņi (iekarpotā 9)	80019-Y0E-003
Skrūve (viena)	80020-Y0E-003
Skrūves (3 iepakojumā)	80021-Y0E-003
Skrūves (9 iepakojumā)	80022-Y0E-003
Robežvads (125m)	80023-Y0E-003
Naglas (iekarpotā 50)	31225-VP7-000
Dokstacijas tapas (komplekts)	80024-Y0E-003

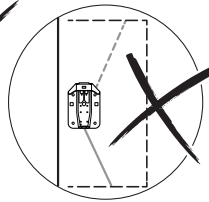
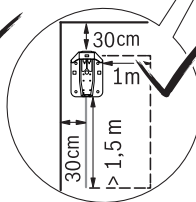
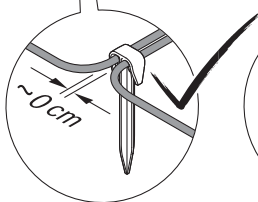
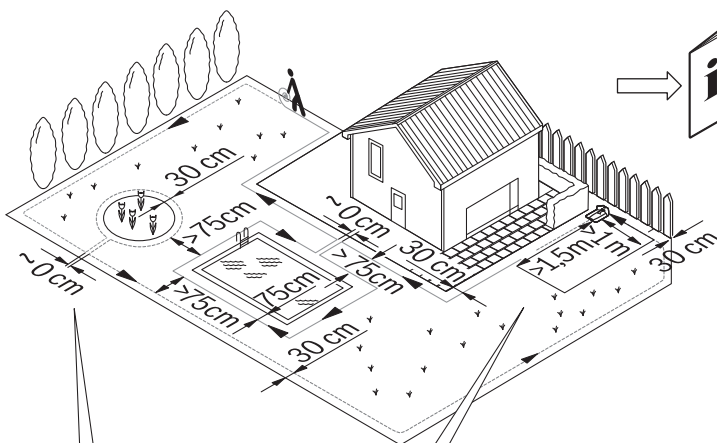
B

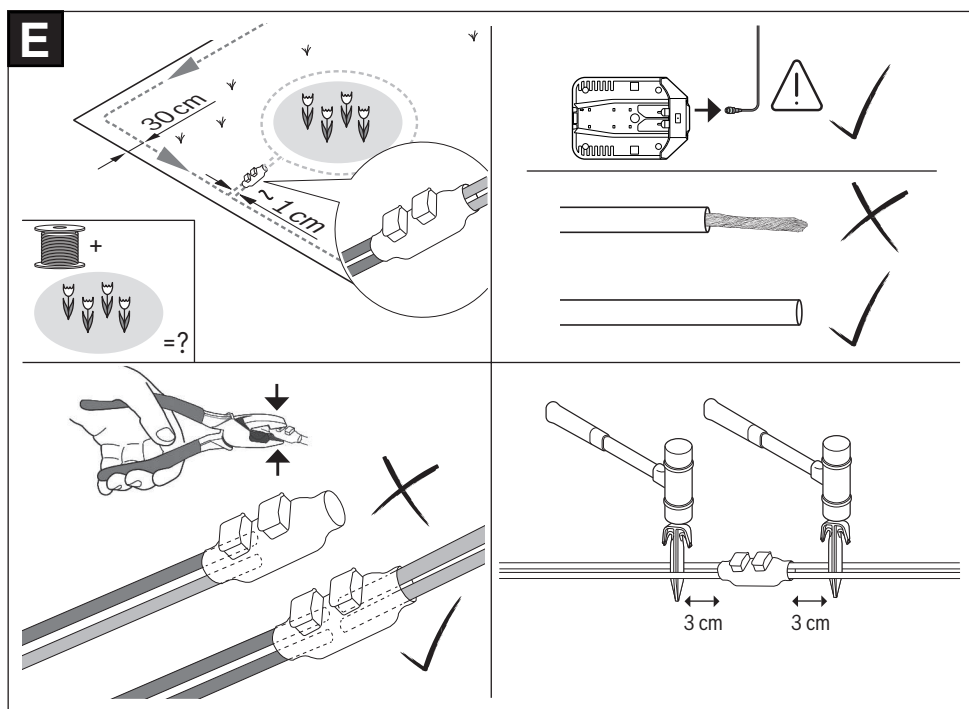
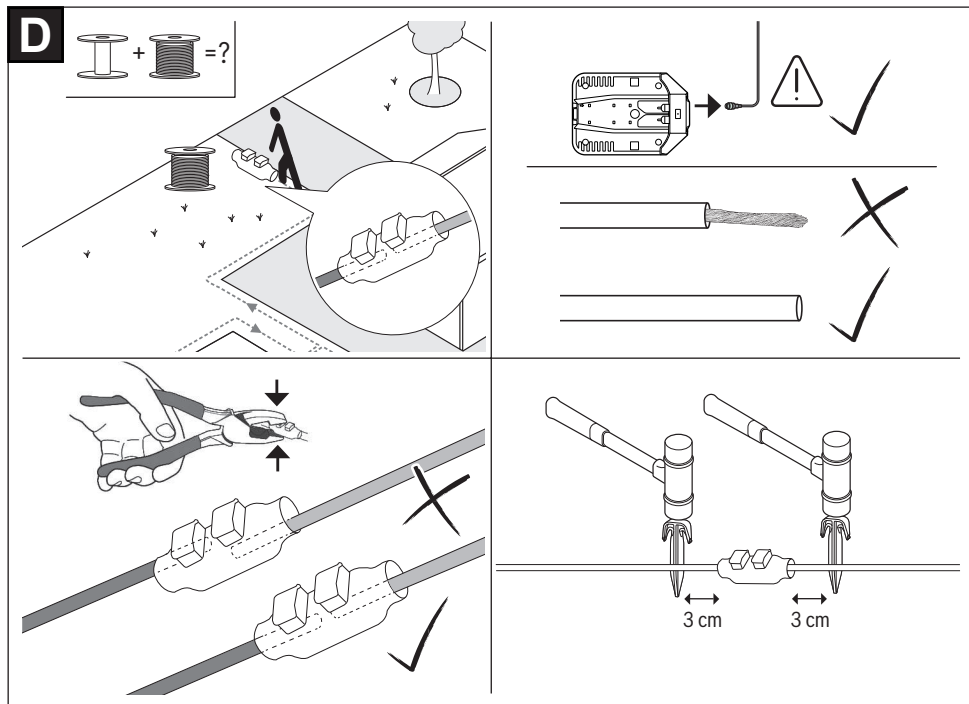
2 m

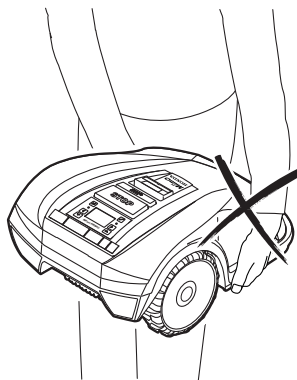
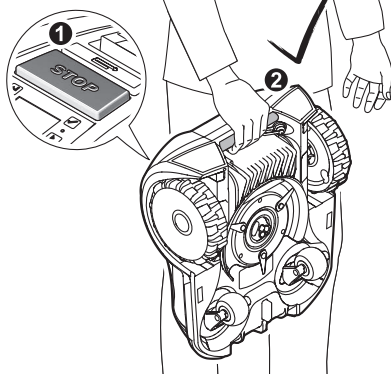
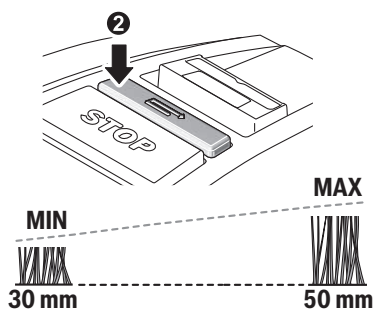
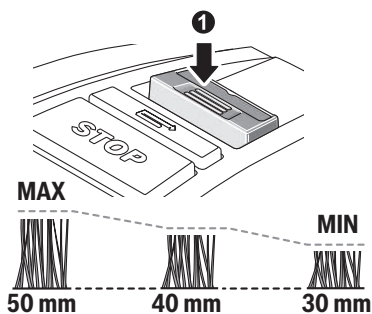
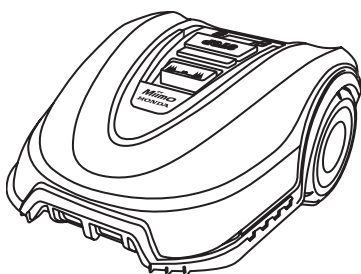


125 m

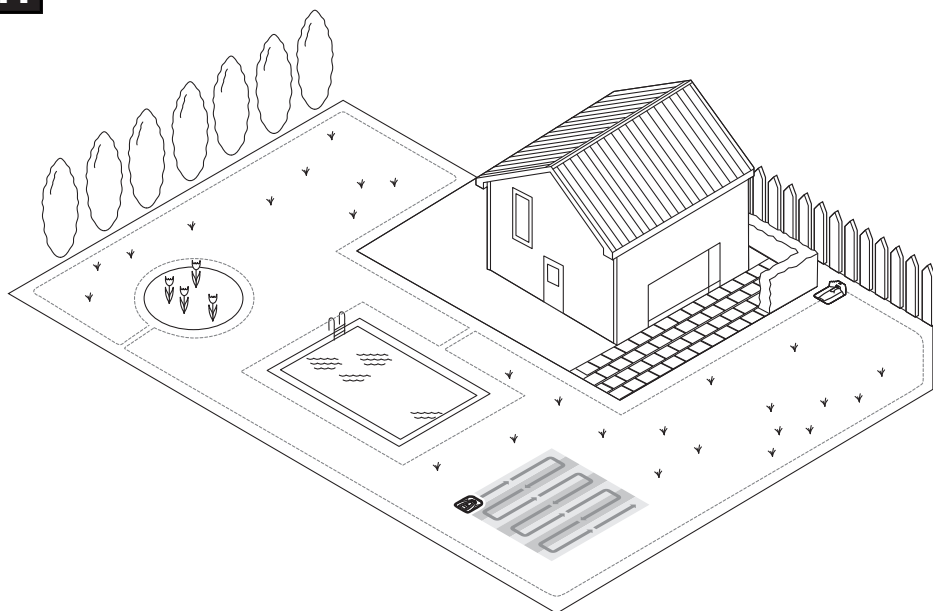
180 x

**C**

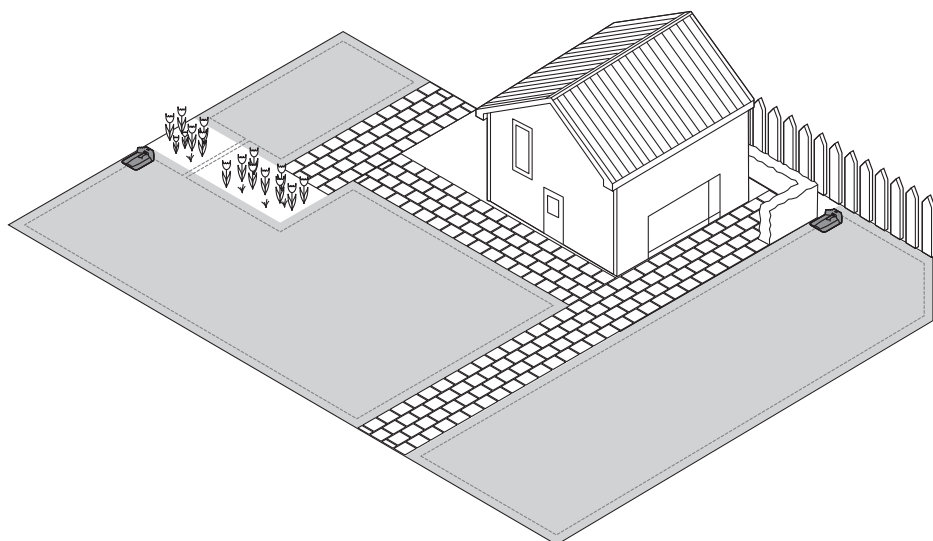


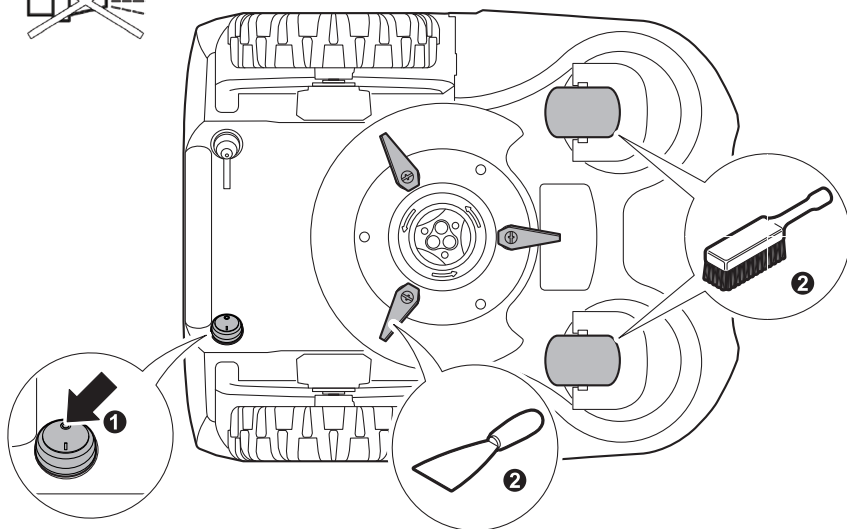
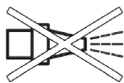
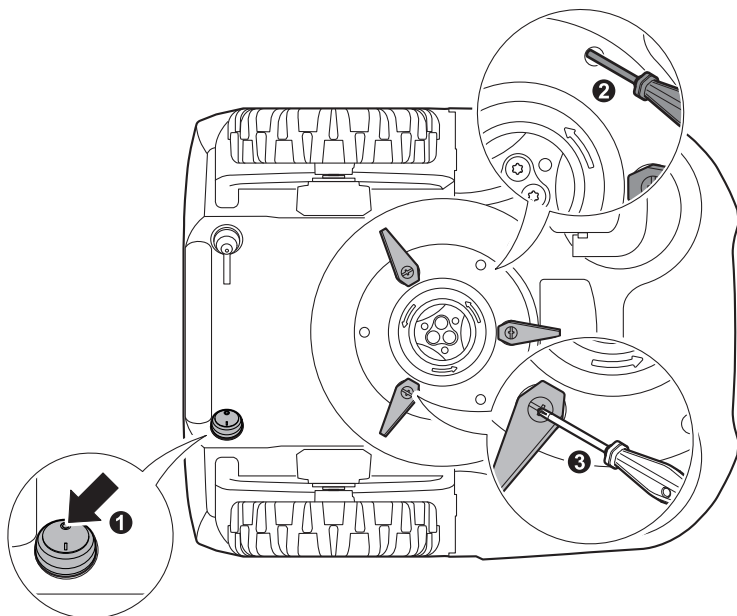
F**G**

H



I



J**K**

HONDA



3RY0E700
00X3R-Y0E-7000

(EN) (PP) xx.xxxx.xx
Printed in Europe

© Honda Motor Europe, Ltd 2019